



## Vita de ploania y de paisc



**Signur, confermeia söa empormetüda d'amur önn por l'ater.**

La ploania i fej les miús aodanzas de benedisciun y fortuna ai nüc **Julian Pedevilla y Julia Wieser** co se dá adöm tal sacramont dal matrimone en sabeda ai 04 de setember a La Pli.



## Enformaziuns y termins

**Preparaziun al Bato:** l'Uniu dles Eres Catoliches dal decanat Val Badia, envieia düc i geniturs co á na picia möta o n picio möt da bacé, pers co aspeta, toc y totes, ala preparaziun dal Bato, co ven tignida en **sabeda ai 11 de setember**, dales 15:00 ales 17:00, a **La Val**, tla Ciasa dles Uniuns. Se enconfortun da se odei trec y i slüjarun jö con sté ciamó n pü adöm a s'la cunté y con n picio renfresch, che l'Uniu dles Eres da La Val nes arjignará ca. Preitambel se prenoté al ☎ 328 0717796.

**Ciasa de Palsa:** la Ciasa de Palsa recorda che por jí a ciaté les medes y i berbesc messun denant se prenoté al ☎ 0474 524767 y al ó ester le green pass o n test negativ nia plü vedl co 48 ores. Les vijites é poscibles de lönesc, dedemesaledema, vendres y domegna, tres dales 9:30 ales 11:30 y/o dales 14:00 ales 17:00.

### Preghiera per la giovane coppia che sta per sposari

Mio Signore aiuta questa coppia  
ad essere un solo cuore pieno d'amore.  
Dà loro una vita nella quale possano essere un solo cuore  
nella gioia e nel dolore in salute e in malattia.  
Concedi loro amore per i figli che avranno  
e fa che la loro casa abbia sempre  
una porta aperta per il povero.  
Insegna loro, o Signore, a pregare insieme  
così che possano restare uniti.

Amen.

*Madre Teresa di Calcutta*

**Döt le bun a:** Iustina Willeit \* 31.08.1940  
Maria Ellecosta Pezzei \* 02.09.1941  
Rosa Angela Erlacher Frena, *San Laronz* \* 04.09.1932  
Angelo Taibon \* 04.09.1938  
y a düc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema

**Impressum:** Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit  
**Comunicaziuns:** cina le dedemesaledema sera a Franz Rigo, ☎ 0474 500978 o ✉ ploania@gmx.net  
**Download plata:** [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)



## Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Klaus Sottsas  
✉ [klsottsas@rolmail.net](mailto:klsottsas@rolmail.net)

Calogna Al Plan: ☎ 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**  
[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann B

29.08.2021 - 22. domegna ia por l'ann

n. 40

## Se renové da daéte fora

📖 Deut 4, 1–2.6–8 | Iaco 1, 17–18.21b–22.27 | Mc 7, 1–8.14–15.21–23

### Dal Vangelo do San Merch:

Te chel tomp <sup>1</sup>èi l farisês y valgügn stüdiés dla lege gnüs da lerúsaem co se tigní sö pa Gejú. <sup>2</sup>Ai odea che n valgügn de sü discepui mangiâ so pan con mans impures, chel ô dí nia laâdes. <sup>3</sup>I farisês, desco düc i atri iüdes, mangia pordert ma, sc'ai s'á laé denant les mans con na man plena d'ega, desco la tradiziun dai vedli le sciea dant. <sup>4</sup>Ince canch'ai ven dal marcé ne mangai nia zonza se laé denant. Ciamó a n gröm d'atres prescriziuns se tagnî, desco laé jö i goti, i bochés y les fanes. <sup>5</sup>I farisês y i stüdiés dla lege l'á porchel damané: Ciodi ne se ten pa nia tü discepui ala tradiziun dai vedli, mo mangia so pan con mans impures? <sup>6</sup>Al ti á rospognü: Le profet Isaia â rajun con ci ch'al á dit porsora os falzuns: Cösc popul mo onoreia con i slef mo so cör é dalunc da me. <sup>7</sup>Al n'é por nia desch'ai mo onoreia; ai ensegna dotrines co é statuc de jont. <sup>8</sup>Os trascoreis le comandamont de Dio y ves tignís ales tradiziuns dla jont. <sup>14</sup>Spo ál endô cherdé la jont da d'el y á dit: Ascutedemo düc y capide ci ch'i ves diji: <sup>15</sup>Nia ci co röa da defora ete tal chescian ne sciafia da le fá impur, mo ci co ven fora dal chescian, chel le fej impur. [...]

**I ponsun do:** Al é porsones por cheres che la fede é fata ma de normes y prescriziuns. Söa fedelté é da amiré. Mo les fêj söa fede veramonter ince encontontes? Gejú s'amonesc da nia osservé les normes ma con tigní ete ala letera dai comandamont. Plü emportant é por el che les porsones müdi da daete fora, deache chi co se lascia trasformé da Chel Bel Dio se comportará ince atramonter. I comandamont pó se daidé sön cösc tru.

**I periun:** Bel Dio, tres to Fi oste se renové. Láscesse reconesce che i comandamont dá vita y liberté. Por Crist, nosc Signur.

Vesco Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"



📖 Letôres dla 23. domegna ia por l'ann:  
**Is 35, 4–7a | Iaco 2, 1–5 | Mc 7, 31–37**

## Edema liturgica dai 29.08. ai 05.09.2021

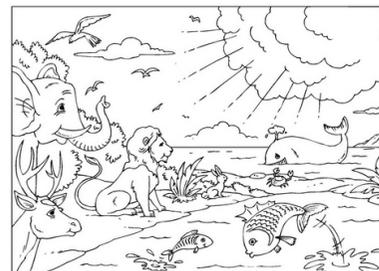
<b>DOM 29.</b>	<b>22. domegna ia por l'ann</b>	<i>Decapitaziun de San Jan, Sabina, Beatrix, Candida</i>
<b>08:30</b>	<b>gran messa</b> por dōta la ploania	<i>oferta por la ploania</i>
<b>12:00</b>	<i>sōn Fojedōra, s.m.</i> por i fameis de munt y i paurs	♫ <i>Böhmische d'La Pli</i>
10 y 18	<i>s.m. a Al Plan</i>	
<b>Lön 30.</b>	<i>Heribert, Ingeborg, Rebeca</i>	
18:00	<i>s.m. a Al Plan</i>	
<b>Ded 31.</b>	<i>Paulinus, Ujöp d'Arimatea y Nicodemus, Raimund</i>	
<b>07:30</b>	<b>s.m.</b> por †† Maria y Anna Craffonara	
<b>Dem 01.</b>	<b>De dla Creaziun</b>   Verena, Rut	
<b>Jöb 02.</b>	<i>Ingrid, Zeno - de d'oraziun do vocaziuns</i>	
→ <b>19:00</b>	<b>corona por perié do vocaziuns</b>	
<b>19:30</b>	<b>s.m.</b> nüsc prei y do vocaziuns <b>s.m.</b> por les Püres Armes	
<b>Ven 03.</b>	<b>pröm vendres</b> - Gregor le Gran, Sofia	
	<b>signor ploan va a proveder</b>	
→ <b>19:30</b>	<b>zelebrazium dla Parora de Dio</b>	
<b>Sab 04.</b>	<i>Sabeda de Santa Maria   Irmgard, Ida, Iris, Rosalia</i>	
<b>07:30</b>	<b>s.m.</b> de rengraziamont en onú dal Angelo Custode	
<b>10:00</b>	<b>s.m. da noza dai nüc Julian Pedevilla y Julia Wieser</b>	
18:00	<i>s.m. prefestia a Al Plan</i>	
<b>DOM 05.</b>	<b>23. domegna ia por l'ann dai Angeli Custodi</b>	<i>Teresa da Calcuta, Rosvita</i>
<b>08:30</b>	<b>gran messa</b> por dōta la ploania	<i>oferta por la ploania</i>
10 y 18	<i>s.m. a Al Plan</i>	
<i>ampola:</i>	→ dōtes les intenziuns apostades é gnüdes publicades	

<i>ministronc:</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>dedolōnesc y sabeda:</b> Ivan y Marco</li> <li>• <b>jōbia y domegna:</b> Elias y Rosina</li> </ul>
--------------------	--

<i>i recordun:</i>	Annamaria Astner, <i>Niederdorf</i>	† 31.08.2014
	Angela Rosina Pedevilla Michielli, <i>Cortina</i>	† 01.09.2011



## 1. de setember - "De dla Creaziun"



**Idio ti á ciaré  
a döt ci ch'al â fat:  
Al ea der bun.**

Génesis 1, 31a

### La Creaziun de Chelbeldio: ciasa por duc

Bun Dio,  
tö ti ôs bun ala vita  
y Tö ôs che dōtes les porsones pói vire.  
Tö ti as scinché ala tera döt cant  
ci che i adorun por vire.  
I Te dijiun iolan de cōsta scincunda  
y i ponsun encō a dōtes les porsones  
a cheres che al ti mancia  
ci che ai adora por vire.  
Beldio, deidesse,  
ch'i partiunse sō con iustizia  
i bens de cōsta tera  
y ch'i fistidiunse önn por l'ater.  
Deidesse mantigní tōa creaziun.  
Amen.

## I mirachi de Gejú cuntés ai mituns (6)



### La era paralisada

Deache Gejú ea ebreo jêl le sabat tla ciasa d'oraziun dai iüdes - tla sinagoga. Do la tradiziun ebraica n'êl nia üsanza che les eres jess ince tla sinagoga a perié. Mo empó â Gejú odü na era danló.

Cōsta era ea döt goba y jea cüfada dan jö y n'odea ensciö nia ci co sozedea encer era ia. Mo Gejú, co l'â odüda, l'â cherdada y â dit: „Te dess ester delibrada da tōa crusc.“ Al ti â motü sō les mans y la era ea sōn chera atira bona da sté sō rodunta. Ara â capí ci che al ea sozedü y laldâ de cör Chel Bel Dio.

Mo al sorastant dla sinagoga ne ti plajêra nia, che Gejú â varí na era le sabat. Al dijea: „Sis dis al'edema podeise laoré, mo nia le setimo, le sabat!“ Sōn chera â Gejú dit: „A üsc tiers i deise ince da bere le sabat. Ciodi ne dess pa spo cōsta era nia gní daidada?“

Duc chi co â aldí y odü cōstes operes demorveia se ralegrâ.